

通用语言文字系列工具书

特别顾问 许嘉璐

编委会主任 袁贵仁

通用
通用

成语词典

TONGYONG
Chengyu Cidian

主 编：温端政 沈慧云



语文出版社

通用语言文字系列工具书

TONGYONG CHENGYU CIDIAN

通用成语词典

特别顾问	许嘉璐		
编委会主任	袁贵仁		
主 编	温端政	沈慧云	
编 写 者	温端政	陈爱玲	温朔彬

YUWEN CHUBANSHE
语文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

通用成语词典 / 温端政, 沈慧云
主编. — 北京: 语文出版社, 2002.1
(通用语言文字系列工具书)

ISBN 7 - 80126 - 861 - X/H·208

I. 通… II. ①温…②沈…
III. 汉语-成语词典
IV. H136.3 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据中心核字
(2001) 第 074985 号

通用语言文字系列工具书

TONGYONG CHENGYU CIDIAN

通用成语词典

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街 51 号

E-mail: ywp@public2.east.net.cn

新华书店经销 北京联华印刷厂印刷

*

787 毫米 × 1092 毫米 1/32 11 印张 346 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—10,000 册 定价: 18.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页, 请寄本社发行部调换。

“通用语言文字系列工具书”编委会

特别顾问 许嘉璐
顾问 朱新均 江蓝生 柳斌
王均 仲哲明
李行健 陈章太
孟吉平 胡明扬
曹先擢 傅永和
(以上按姓氏笔画排序)

编委会主任 袁贵仁
编委会副主任 杨曙光 张成德
编委 王铁昆 史习江
冯瑞生 李宇明
李建国 杨光
沈慧云 张万彬
张书岩 严学军
费锦昌 温端政
程荣(以上按姓氏笔画排序)

序

曹先擢

在纪念《中华人民共和国国家通用语言文字法》颁行一周年的时候,语文出版社推出一套“通用语言文字系列工具书”,这是很有意义的。

宣传和贯彻国家通用语言文字法,需要各方面的配合,而出版工作尤为重要。20世纪初,国语运动的倡导者钱玄同、黎锦熙、赵元任等人,在推广国语(今称普通话)的同时,积极编纂《国音字典》和《国语词典》,其中真正能记录北京语音的《国音字典》到1948年才问世,历时30年之久。为什么要抓住辞书不放呢?因为语言文字规范标准的推行是离不开相应的辞书的。语文出版社是教育部、国家语委直属出版社,借助工具书宣传、落实国家语言文字政策法规和规范标准,促进语言文字规范化,应该是义不容辞。20世纪90年代,语文出版社出版了由吕叔湘先生作序、李行健先生主编的《现代汉语规范字典》,在社会上得到广泛好评,荣获第三届国家辞书奖一等奖和第四届国家图书奖提名奖;后来又出版了颇有影响的《小学生规范字典》。现在,在新世纪的开端,语文出版社又推出这套系列辞书,以期再创佳绩,可谓与时俱进了。

这套工具书以“通用”命名,一方面表明它所阐释的主体对象是国家通用语言文字,即普通话和规范汉字,另一方面也表明它对普通读者的实用价值。可以看出,这套工具书在这方面是经过深思熟虑的。首先是选题贴近社会语文生活的实际,适合读者的需要,有的选题还填补了语文辞书的空白。其次是该系列工具书的说解部分注重实际应用,通过提示、备考、辨析等多种形式,解决人们在实际应用中遇到的疑难问题,有很强的

针对性。

这套工具书把规范性与通用性挂钩,这是极有见地的,我非常赞成。在我看来,能否正确认识和处理规范性与通用性的关系,应该是这套工具书成功与否的关键所在。规范性指标准的一致性,通用性指使用的普遍性。这两个方面是辩证的统一。对语言文字来说,规范性是实现通用性的必要条件,离开了规范性,就难以达到通用性的目的;而通用性则是规范性的基础,离开了通用性,规范性就失去了依据,就难以立足和推行。20世纪初在确定国语的语音标准时,“老国音”虽然以北京音为基础,但是为了照顾其他方音,又保留入声、分别尖团,这种脱离社会语文生活实际的“规范”有如空中楼阁,结果自然是事与愿违——社会上没有人会说这样的话,无法推广,遑论通用?规范性和通用性应该是一致的,但是处理不好也会有矛盾。这套工具书为实现二者的有机结合,在编写中注意了这样几点:

1. 贯彻规范标准。解析国家现行语言文字规范标准,说明规范标准的使用条件和适用范围,把规范原则具体化,一一落实到相关字词中去,使辞书成为规范与应用的桥梁。

2. 遵守约定俗成。对尚未制订规范和不便制订规范的问题,按照约定俗成、普遍通行、为社会广泛接受的原则处理。

3. 坚持正面引导。对规范标准以宣传、推荐、提倡为主,按照规范标准和使用层面的不同情况,注意在某些标准的处理上对一般使用者保持一定程度的弹性。

4. 注意适度包容。对标准之外社会上比较通行而又存有争议、一时难于统一的问题,不强行定于一尊,非此即彼,而是在表明倾向性意见的同时允许、认可其并存。

我认为,以上几点充分体现了规范性与通用性的结合,这样做,既坚持了规范的标准,又达到了通用的目

的。

叶圣陶先生说,规范化“就是定个标准的意思”。(《什么叫汉语规范化》,见《现代汉语规范问题学术会议汇编》)标准可以分为两种,一种是具体的、规定性的,像简化字、《普通话异读词审音表》中所审定的音等皆是;一种是原则的、提倡性的,像词汇的规范、语法的规范,就无法做硬性的规定(术语审定除外)。凡属规定性的,贯彻起来相对好办一些,而提倡性的欲有效推行,难度就大得多。我们做语言文字工作,大量的是在提倡这个层面上。即使是规定性标准,推行时也要分别不同情况。曾长期主管国家语言文字工作的胡乔木同志强调:语言文字工作具有历史的继承性和很强的社会性,语言文字工作必须“顺乎自然,因势利导,做促进工作”;语言文字的应用“主要是宣传教育的问题”;对已经取得的包括规范标准在内的工作成果要“充分消化”(《胡乔木谈语言文字》第323页、351页、345页)。因此,语言文字工作要在提倡方面更多地下功夫,把工作做扎实。上面讲的这套辞书在编写中注意的四个方面,有三个属于提倡方面的内容,我认为是抓到点子上了。

说到提倡,我认为,辞书的倡导作用,除了语言方面,还有文学方面。普通话是标准语,是文学语言(书面语言),应该用它来影响我们的口语。提高全民的文化素养,在语言上也应有相应要求。胡适先生提倡“国语的文学,文学的国语”,是很有道理的。老舍先生说,他小时候听说有许多人拿《红楼梦》当作学习北京话的课本,“这说明一个问题,文艺作品在思想教育而外还有一种责任,就是教给大家怎么写文章和说话”。(《大力推广普通话》,见《现代汉语规范问题学术会议汇编》)我们的辞书,应该注意自己在这方面所应起的作用。据报道,有的词典收了不少污言秽语,这与我们所提倡的词典的文化品位完全背道而驰,会对青少年造成危害。辞书编纂必须坚持中国先进文化的前进方向。

这套工具书主要面向学校、面向学生和教师、兼顾编辑、记者、播音员、主持人、文秘人员等社会语言文字实际工作者的需要。这个定位很好。这些人是语文学习和语文运用的主要群体，对国家通用语言文字的规范、丰富和发展负有特殊重要的责任。我相信，这套工具书一定会受到读者的欢迎。

2001年12月2日

（曹先擢，中国辞书学会会长，
国家语言文字工作委员会原副主任）

《通用成语词典》前言

《中华人民共和国国家通用语言文字法》第六条规定：“国家颁布通用语言文字的规范和标准，管理国家通用语言文字的社会应用，支持国家通用语言文字的教学和科学研究，促进国家通用语言文字的规范、丰富和发展。”本词典就是遵循国家颁布的通用语言文字的规范和标准而编写的，是“通用语言文字系列工具书中”语汇类辞书的一种。

一

汉语不仅词汇丰富，而且语汇也很丰富。成语作为语汇的重要组成部分，以它所具有的独特的表现力而被广泛地使用。不论是口语还是书面语，都是这样。

由于成语被广泛使用，“成语”这个词也就非常流行，似乎不必多加说明。实际不然。究竟什么是成语？成语的范围包括哪些？人们的认识并不完全一致。而编写这本词典的时候，首先就遇到这个问题。因此，有必要谈谈我们的认识。

先看几部有代表性的辞书给成语下的定义：

《现代汉语词典》(修订本)下的定义是“人们长期以来习用的、简洁精辟的定型词组或短语”；

《辞海》(1989年版)下的定义是“习用的固定词组”。

《辞源》(1988年版)下的定义是“习用的古语，以及表示完整意思的定型词组或短语”。

《汉语大词典》把成语分为两个义项：①习用的古语。②指长期习用，结构定型，意义完整的固定词组。

上面四种说法，不完全相同，但有三点是一致的，

即：成语属于词组或短语，具有习用性，在结构上具有定型性。如果根据这三个特性来确定成语的范围，“碰钉子”“扣帽子”“挂羊头卖狗肉”“牛头不对马嘴”（以上属于惯用语），“吃一堑长一智”“百闻不如一见”“众人拾柴火焰高”（以上属于谚语），“八仙过海——各显神通”“姜太公钓鱼——愿者上钩”（以上属于歇后语）等，也可以看成是成语，因为他们都具有这三个特性。这样，“成语”就成为语汇的总称。这可以看成是广义的成语。

通常所说的成语，则是指习用的“二二相承”的四字固定语。大致上可以分为两类：一类是前后存在并列、对举、承接、目的、因果等关系，明显可分为两段的，如“并驾齐驱”“志同道合”“见异思迁”“守株待兔”“水落石出”等，这是典型的“二二相承”的四字固定语；另一类是前后存在“主谓（宾）”“偏正”“动宾”“动补”“兼语”等关系，虽然不是分成对称的两段，但读起来在语音上仍是“二二相承”的，如“夜郎自大”“茅塞顿开”“叶公好龙”“近水楼台”“一丘之貉”“饱经风霜”“无动于衷”“引狼入室”等。

据此，我们可以把狭义的成语说成是“习用的二二相承的四字固定语”。但这还不够。有些专有名词、科学术语，像“北京大学”“欧姆定律”等，虽然也是“习用的二二相承的四字固定语”，但不属于成语。专有名词、科学术语，都含有特定的概念，而语汇则属于叙述性的语言单位。因此，我们把狭义成语定义为习用的二二相承的、结构固定的叙述性语言单位。本书所收的成语，都是狭义成语，不收惯用语、谚语或歇后语。

二

汉语的成语浩如烟海。本书作为“通用语言文字系列工具书”的一种，不可能也不必要尽收。我们筛选词目的标准就是“通用”二字。主要做法是：

1. 不收现在已经不用或极少用的古代成语，如“哀

毁骨立”(指守孝的人因过于悲痛而骨瘦如柴)、“天威咫尺”(指帝王的威严就在眼前)、“铜壶滴漏”(指时间流逝,像铜壶里的水不断地往下滴)等。

2. 古代成语,有的虽然现在也用,但比较深奥生僻,并不常用的,一般也不收。如“暴戾恣睢”(形容残酷凶恶,胡作非为)、“椿萱并茂”(比喻父母都健在)、“大醇小疵”(指大体上完美,只有一些小的缺陷)等。

3. 对于现代汉语里的成语,也不求全。像“大吹大擂”“大摇大摆”“大吵大闹”“大操大办”“大吃大喝”“大喊大叫”“大富大贵”等一类“大……大……”的成语,可以不断仿造,多数不难理解,本书只是收“大吹大擂”“大摇大摆”,没有尽收。

此外,有些凝固性不很强,一看字面就可以明白的,如“健康长寿”“艰苦奋斗”“英勇善战”等,也未收录。这样,本书所收成语虽然数量不很多,但却是现代汉语里最为通行实用的部分。

三

为了实现“通用”这个目标,除了认真筛选词目外,我们还力求在释义和举例上做得好一些。在这方面,前人的成果比较多,有的已经达到相当高的水平。我们希望在继承、借鉴前人成果的基础上继续探索,有所前进。我们所做的探索主要表现在:

(1)注意把古义和今义联系起来。

以“哀兵必胜”为例。有的辞书引《老子》六十九章“故抗兵相若,哀者胜矣”,解释为“兵力相当的两军对垒,充满悲愤心情的一方必定胜利”,强调对抗的双方实力“相当”,这是符合原义的。有的辞书从现在使用的实际情况出发,未注出实力“相当”,解释为:“满腔悲愤的军队必定胜利”,或“受到欺压而满腔悲愤的军队必定胜利”。本书则把古义和今义联系起来,解释为:“原指对抗的两军实力相当,受压而充满悲愤的一方必定获胜。”

今指遭受压迫而奋起反抗的一方,必然能取得胜利。”然后比较完整地引用《老子》六十九章的原文,举出现代的用例。我们感到,这样做可能有助于读者加深对“哀兵必胜”这个成语的理解,更好地掌握它的用法。

(2) 注意对成语义项的分析。

以“道听途说”为例。有的辞书解释为“在路上听来的话”,或“没有根据的传闻”。这个解释是对的。但根据我们收集到的语料,感到还不够完备,它不适用于下面这个用例:

如果对实际情况不那么清楚,又没有调查研究,只是道听途说,下面怎么反映,就怎么往上报,这虽说不是造假,也常常搞错。(刘少奇《加强基层领导,改进工作作风》)

这里的“道听途说”显然不是名词性的,而是动词性的。可见它还有一个动词性的义项。因此,本书解释为“指从道路上听到,在道路上传播,未经调查研究证实。也指路上听来的、路上传播的没有根据的话”。我们感到,这样做能使读者对这个成语的意义和用法有个比较全面的了解。

(3) 注意对某些关键词的推敲。

以“蛛丝马迹”为例。“马迹”,不少辞书解释为“马蹄的痕迹”。这个解释,有两点可疑。一是这样解释与这个成语的语义不尽相符。蛛丝马迹,比喻隐约可寻的线索或痕迹,没有异议。蛛丝很细,“隐约可寻”可以说得通;马蹄的痕迹很明显,可不像蛛丝那样“隐约”;另外,汉语并列式成语的构成规律,一般是前后对称,蜘蛛是昆虫,马是牲畜,对得不够贴切。经查考有关资料,发现《野叟曝言》第七十九回作“蛛丝虫迹”,表明这里的“马”可能是指一种昆虫,而“马”有一个义项就是指虫类之大者,如马蜂、马蛭。商务印书馆2000年版《古今汉语词典》“蛛丝马迹”条注:“马,指灶马,一种穴居于柴灶旁的昆虫”。我们认为,把这里的“马”解释为一种昆虫,

是可信的,本书采用了这种解释。

(4)力求准确揭示成语表义的双层性。

有的学者把表意的双层性,作为成语区别于惯用语等其他语汇的特征,这有合理的一面,也有不足的一面。如果根据这个特征来划分,那么“背包袱”“穿小鞋”“喝西北风”“唱对台戏”“碰一鼻子灰”等都成了成语,而“从容不迫”“安分守己”“奋不顾身”“等量齐观”等则不属于成语,这不符合人们对成语约定俗成的认识,难以被大家接受。但是成语中,确实有相当一部分在表意上具有双层性,即除了字面意义之外还有引申意义或比喻意义,而且引申义或比喻义还往往是它的真实意义。这一点,前人已经注意到,需要提出的是,如何区分引申义和比喻义,如何区分成语结构层面的比喻手法和语用层面的比喻义。

以“赤子之心”为例。赤子指初生的婴儿,表示纯洁。赤子之心,是指纯洁的心,用的是引申义。有的辞书把它解释为“比喻纯洁的心”或“喻纯洁善良的心地”,成了比喻义。仔细观察,就会感到不妥。比喻的基本特点是本体和喻体属于不同事物,如“月光如流水,静悄悄地泻在荷花和荷叶上”,本体月光和喻体流水属于不同事物,由于有某个类似点才构成比喻。“赤子之心”和“纯洁的心(或纯洁善良的心地)”,中心词都是心(地),不可能构成比喻关系(不能说“心比喻心”)。再如“灭顶之灾”,是指致命的或毁灭性的灾难,有的辞书解释为“比喻致命的灾难”或“比喻毁灭性的灾祸”,也属于这种情况。

再如“如饥似渴”“如火如荼”“如雷贯耳”“如数家珍”“如释重负”等,从结构层面来看,明显用的是比喻手法,但这不等于整个成语的语义属于比喻义。

类似情况还可以举出一些,说明在解释表意上具有双层性的成语时,更要注意仔细推敲。

本书所收成语都是通用型的,释义的难度看起来似

乎不大。其实不然,要解释得准确更不容易。尽管我们作了努力,但限于水平,不如意处仍然存在,还会有我们没有发现的缺点和错误。我们竭诚盼望读者批评指正,以便有机会再版时改正。

温端政

2001年11月20日

凡 例

本词典是“通用语言文字系列工具书”中的一种,为具有初、中等文化程度的读者学习和使用现代汉语通用成语服务。

一、条 目

1. 本词典收现代汉语中通用的成语近 3000 条(包括副条)。

2. 常用的“异形”成语,以“也作”条出现,作为副条。如:

【百折不挠】也作〔百折不回〕。

【海底捞月】也作〔水中捞月〕。

二、字 形

一律使用规范字形,以国家语言文字工作委员会编印的《简化字总表》、中华人民共和国文化部和文字改革委员会联合发布的《第一批异体字整理表》为准。

三、注 音

条目后面用汉语拼音字母注音,采用按词拼写规则。

四、释 义

1. 先行解释需要注释的字、词,再解释整体意义。

2. 不止一个义项的,分项说明。

4. 有引申、比喻义的,重点说明引申义或比喻义。

5. 具有褒贬、讥讽 and 自谦等特殊色彩的,通过释文加以体现,或附加说明。

6. 出处或典故,对于理解原意和今义有帮助的,适当引用和说明。

五、例 句

1. 每个条目在释义之后配有例句,辅助说明词目

的语义和用法。副条也举出用例、例句不止一个的,中间用竖线“|”隔开。

2. 例句都引自正式的出版物,注明出处

3. 例句原文较长的做适当的省略,用省略号“……”表示;为便于理解而增加的文字用圆括号“()”表示。

六、提 示

1. 提示容易误读的字音。如:

【安步当车】ānbù-dàngchē〔提示〕“当”在这里不读“应当”的“当(dāng)”。

2. 提示容易写错的字形。如:

【按部就班】ànbù-jiùbān〔提示〕“部”不要写成“步”。

3. 有古今两读的字,提示旧读音,或者保留旧读、提示新读音。如:

【不可胜数】bùkěshèngshǔ〔提示〕“胜”旧读 shēng。

【箪食壶浆】dānsì-hújiāng〔提示〕“食”有人主张今读 shí。

4. 其他应注意的问题。如:

【难兄难弟】nànxiongnàndì〔提示〕注意与“难(nán)兄难(nán)弟”的区别。

七、排 列

词目按汉语拼音字母顺序排列。首字同音的,按笔画数多少排列,笔画多的在后。首字相同的,按第二字顺序排列,依此类推。

八、索 引

书前有《词目首字音序索引》,书后有《词目笔画索引》。

目 录

序	曹先擢(1)
《通用成语词典》前言	温端政(5)
凡例	(11)
词目首字音序索引	(13)
词目笔画索引	(23)
正文	(1)
[附录]	
汉语拼音方案	(290)
我国历史朝代简表	(293)
新旧字形对照表	(295)